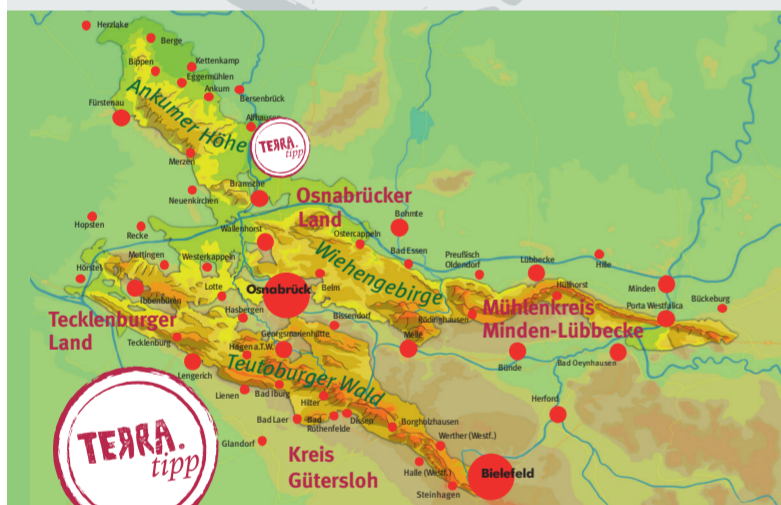




Natur erleben – Gefederte Gäste am Alfsee  
Experience nature – Feathered friends at the Alfsee



Ziele für nachhaltige Entwicklung



Ob still bewundernd oder aktiv genießend: Was uns die letzten 300 Millionen Jahre äußerst bewegter Erdgeschichte hinterlassen haben, lässt sich im Natur- und Geopark TERRA.vita auf rund 1.500 km<sup>2</sup> Fläche in ganz besonderer Weise erleben.

Tauchen Sie ein in die Besonderheiten unserer Region! Mit den sogenannten TERRA.tipps – Faltblättern zu unseren Highlights – helfen wir Ihnen gerne dabei.

Whether silently admiring or actively enjoying, what 300 million years of Earth's geological history have left us can be experienced in a very special way on some 1,500 km<sup>2</sup> (~580 sq mi) in the Natur- und Geopark TERRA.vita. Dive into the special features of our region! Let our TERRA.tips help you.

Weitere Informationen / For more information:  
[www.geopark-terravita.de](http://www.geopark-terravita.de)

#### Impressum

**Herausgeber und Kontakt**  
Natur- und Geopark TERRA.vita  
Am Schölerberg 1  
49082 Osnabrück  
Telefon: (0541) 501 4217  
Telefax: (0541) 501 4424  
[www.geopark-terravita.de](http://www.geopark-terravita.de)  
[info@geopark-terravita.de](mailto:info@geopark-terravita.de)

**Ansprechpartner in Naturschutzfragen**

Landkreis Osnabrück, Fachdienst Umwelt,  
Ulrike Lösing-Volpers, Telefon: (0541) 501 4217

**Layout und Redaktion**  
Natur- und Geopark TERRA.vita, Landkreis Osnabrück

**Fotos**  
Hans Macke, Anika Pelster, Melanie Schnieders, Bernhard Volmer, Hans-Jürgen Zietz

**Druck**  
Günter Druck, Georgsmarienhütte  
Stand April 2024



Gedruckt auf 100 % Recyclingpapier

## Biologische Station Haseniederung

„Wir lieben die Natur und möchten ihr eine Stimme geben!“ ist die Kernbotschaft der **Biologischen Station Haseniederung**. Schon seit 1986 setzt sich der Verein für die vielfältige Haseniederung mit ihren Fließgewässern und der dort beheimateten Tier- und Pflanzenwelt ein. Als Regionales Umweltbildungszentrum (RUZ) werden unter anderem Programme für Kitas, Schulklassen und Erwachsenengruppen angeboten. Herzstück und Veranstaltungsort zugleich ist das historische Backhaus mit dem umgebenden wunderschönen Stationsgarten.



## nbz Alfsee

Das **Naturschutz- und Bildungszentrum** (nbz Alfsee) feiert nach einem Brand voraussichtlich im Spätsommer 2024 seine Wiedereröffnung. Kernstück des nbz Alfsee ist eine große, interaktive Ausstellung, die sich an Tourist\*innen, Einheimische, Schulklassen sowie Gruppen und Vereine richtet. Auch diesmal wird wieder ein Schwarm einfliegender Gänse die Besucher\*innen mit auf die Reise in die spannende Welt der Wasservögel und in die Region des Alfsees nehmen. Ein begleitendes umweltpädagogisches Programm richtet sich an Kinder und Jugendliche.

*The Alfsee Nature Conservation and Education Center (nbz Alfsee) celebrated its reopening in spring 2024 after a fire destroyed the buildings. The centerpiece of the nbz Alfsee is a 400-m<sup>2</sup> (4320-sq ft) interactive exhibition that is aimed at tourists, locals, school classes, groups, and clubs. Here a flock of wild geese takes visitors on a journey into the exciting world of waterfowl and the Alfsee region. An accompanying environmental education program is aimed at children and young people.*

Am Bootshafen 2  
49597 Rieste  
Telefon/Telephone: (05464) 9789000  
[info@nbz-alfsee.de](mailto:info@nbz-alfsee.de)  
[www.nbz-alfsee.de](http://www.nbz-alfsee.de)



“We love nature and want to give it a voice!” That’s the core message of the **Haseniederung** (low lands of the Hase river valley) **Biological Station**. The association has been campaigning since 1986 for the diverse Hase valley with its flowing waters and the fauna and flora that live there. As a regional environmental education center, the station offers programs for daycare centers, school classes, and adult groups. The historic bakery, surrounded by its beautiful garden, is both the heart of the station and its event center.

Alfseestraße 291  
49594 Alfhausen  
Telefon/Telephone: (05464) 9789000  
[info@haseniederung.de](mailto:info@haseniederung.de)  
[www.haseniederung.de](http://www.haseniederung.de)



## Ein Eldorado für die Vogelwelt

Bevor die Bagger in den siebziger Jahren die Landschaft im Bereich des heutigen Alfsees für immer veränderten, lagen in diesem Bereich ausgedehnte Feuchtwiesen – durchzogen von Bruchwäldern und dem Wasserlauf der Ueffelner Aue. Allerdings machten häufige Hochwasser der Hase und die damit verbundenen heftigen Überschwemmungen der Niederungsbereiche den Anwohner\*innen immer wieder zu schaffen. Die Lösung: der Bau des Hochwasserrückhaltebeckens Alfhausen-Rieste.

Wie anders sieht das Gebiet heute aus. Eine weite Landschaft mit riesigen Becken umgeben von Dämmen – Küstencharme in der Norddeutschen Tiefebene. Das im Volksmund als „Alfsee“ bekannte Bauwerk hat sich mittlerweile für viele Vögel zu einem Brut-, Rast- und Überwinterungsgebiet von internationaler Bedeutung entwickelt. Insgesamt kommen etwa 100 verschiedene Wasser- und Watvogel-Arten vor.

## A paradise for birds

Before the excavators in the 1970's began with the preparation of the flood retention basin Alfhausen-Rieste, this area consisted of extensive wetlands crisscrossed with swampy forests and the Ueffelner Aue creek travels through. However, frequent flooding of the Hase and the associated repeated violent flooding of the lowlands created many problems for the residents. The solution – construction of a flood retention basin. How different the area looks today – a vast landscape with huge ponds surrounded by dams – Coastal charm in the North German Plain. Popularly known as the “Alfsee,” the area has developed into a breeding, resting, and wintering area of international importance for a variety of waterfowl. About 100 different water- and shorebirds can be found here.



## Ein Blick auf die Vogeluhr Take a look at the bird clock



Besonders spannend ist die Vogelbeobachtung am Alfsee in den Wintermonaten. Anfang November treffen die ersten Gruppen arktischer **Singschwäne** ein, die hier überwintern. Typische Wintergäste sind auch **Gänse- und Zwergsäger**. Ebenfalls ab November bis in den Januar hinein tummeln sich am Alfsee große Mengen von **Blässhühnern** und **Stockenten** – sie bringen es oft auf mehrere Tausend pro Art! Auch **Reiherten**, **Sturmmöwen** und **Lachmöwen** sind dann zu beobachten. Dem Alfsee kommt gerade für diese Arten eine außerordentliche Bedeutung als Überwinterungsquartier zu. Daneben sind **Schellenten** und vor allem **Graugänse** in größeren Trupps zu beobachten.

Ab März rasten am Alfsee verschiedene Durchzügler. **Pfeifenten** oder **Schwarzhalstaucher** können ab und an in größeren Zahlen beobachtet werden. Die Luft ist erfüllt vom Geschrei der **Lachmöwen**, die sich jetzt in großen Scharen sammeln. Je mehr die Temperaturen steigen, desto leerer wird der Alfsee: Es beginnt die Brutzeit. Als Brutvögel kommen regelmäßig vor allem **Haubentaucher**, **Blässhühner** und **Graugänse** vor. Im Reservebecken brüten nun die **Kormorane**. Die flach überstauten Wiesen werden von vielen Watvögeln wie **Uferschnepfe**, **Rot- und Grünschenkel**, **Kampfläufer** oder **Flussregenpfeifer** zur Rast genutzt. Außerdem brütet hier der **Kiebitz**. Auch der **Weißstorch** kann bei der Nahrungssuche beobachtet werden.

Bird watching at the Alfsee EU Bird Sanctuary is especially exciting in the winter months. The first groups of **Arctic whooper swans** that over winter here usually arrive at the beginning of November. Typical winter guests also include the **goosander** and **smew ducks**. From November into January large numbers of **coots** and **mallards** hang out on the Alfsee – often as many as several thousand of each! **Tufted ducks**, **common gulls**, and **black-headed gulls** can also be observed. Thus, the Alfsee is extraordinarily important as a wintering quarter for especially these species. From November on, larger flocks of **common goldeneye ducks** and especially **graylag geese** can be observed.

Ab August sind die ersten großen Gruppen von **Löffelenten** zu sehen – für diese Vögel ist der Alfsee ein Rastgebiet von internationaler Bedeutung! **Pfeifenten** und **Zwergtaucher** können ab September in größerer Zahl beobachtet werden. **Haubentaucher** sind zwar das ganze Jahr über am Alfsee zu finden – allerdings sind die Bestände im Oktober am größten. Mit Glück und Geduld können wir ab November sogar **Stern- und Prachtaucher** finden. Ein besonderes Bild bietet sich im November und Dezember am Reservebecken. Mehrere tausend Gänse, darunter **Blässhühner**, **Saatgänse** und **Graugänse**, nutzen das Naturschutzgebiet als Schlafplatz, den sie abends in der Dämmerung mit lautem Spektakel anfliegen.

Beginning in August, the first large groups of **spoonbill ducks** show up – for these birds especially, the Alfsee is a stop over place of international importance! **Widgeons** and **little grebes** can be observed from September on in greater numbers. Although **great crested grebes** are found throughout the entire year – the populations are at their highest in October. With luck and patience, you can even see **red- and black-throated divers** in November. A very unique spectacle occurs at the reserve basin in November and December – thousands of **white-fronted geese**, **bean geese**, and **graylag geese** use the nature reserve as a sleeping place, creating a large racket when they fly in at dusk.



Starting in March, various migrating birds stop on the Alfsee. **Wigeons** or **black-necked grebes** can occasionally be observed in larger numbers. The air is filled with the cries of **black-headed gulls** that gather in large flocks. The more the temperature rises, the emptier the Alfsee becomes; the breeding season begins. Usually, these breeding birds consist of **grebes**, **coots**, and **gray geese**. The **comorants** also breed in the reserve basin. The flat, overgrown meadows are used for resting by many wading birds, such as **black-tailed godwits**, **common red- and greenshanks**, **ruffs**, and **little ringed plovers**; **lapwings** also breed here. Even **white storks** can be observed while foraging for food.

Ab Mai kommen größere Gruppen von **Graugänsen** und **Höcker-schwänen**, die am Alfsee die nötige Ruhe finden, um zu mausern. Sie werfen dabei all ihre Schwingen- und Schwanzfedern auf einmal ab und sind für mehrere Wochen flugunfähig! Die große Gruppe bietet ihnen während dieser Zeit Schutz. Für uns wirken sie regelrecht gestutzt. Während dieser Zeit ist eine besondere Rücksichtnahme gefordert, um die Gänse nicht zusätzlichem Stress auszusetzen. Ab August können wir schon die ersten Durchzügler beobachten, die auf der Route in ihre Überwinterungsquartiere am Alfsee rasten. Regelmäßig ist ein **Seeadlerpaar** bei der Nahrungssuche zu beobachten, um seinen Nachwuchs zu versorgen.

Beginning in May, larger groups of **gray geese** and **mute swans** arrive at the Alfsee to find the calm they need to molt. They lose all their wing and tail feathers at once and are flightless for several weeks! The large group provides protection during this time. For the viewer they look positively naked. During this time visitors are required to give special consideration not to expose the geese to additional stress. From August on, you can already observe the first migrating birds passing through, those who rest at the Alfsee on route to their wintering quarters. A pair of **gray sea eagles** can be observed regularly foraging to feed their offspring.



Naturschutzgebiet

Herzlich willkommen!  
Vor Ihnen liegt das Naturschutzgebiet

### Hochwasserrückhaltebecken Alfhausen-Rieste

Das Gebiet dient dem Schutz zahlreicher brütender, mausernder, rastender und überwinternder Wat- und Wasservögel.

Zur Vermeidung von Störungen der Vögel und Beeinträchtigungen ihrer Lebensräume gelten folgende Regeln:

Das Gebiet darf nur auf den so gekennzeichneten Wegen und in eigens dafür ausgewiesenen und genauso gekennzeichneten Zonen auf der Dammböschung betreten werden. Private Wasserfahrzeuge sind nicht zulässig.

Bitte beachten Sie außerdem:



Der Schutzzweck, die Abgrenzung und die Regelungen können in der Verordnung über das Naturschutzgebiet bei der jeweiligen Gemeinde und der Naturschutzbehörde eingesehen werden.

Landkreis Osnabrück  
Untere Naturschutzbehörde  
Am Schölerberg 1  
49082 Osnabrück  
www.landkreis-osnabrueck.de



Naturschutzgebiet

Welcome!  
Before you is the nature preservation area

### Flood detention basin Alfhausen-Rieste

The nature reserve serves to protect numerous breeding, molting, roosting and wintering wading and water birds.

To avoid disturbing the birds and their habitats please obey the following rules:

Please use only specially marked and designated paths and zones at all times. Private watercraft are not permitted.

Please also note:



The protective purpose, demarcations, and regulations are available in the ordinances of the conservation area in each community and at the Nature Conservancy Administration.

County of Osnabrück  
Nature Conservancy  
Administration  
Schölerberg 1  
49082 Osnabrück  
www.landkreis-osnabrueck.de



Schafe übernehmen die Deichpflege am Alfsee – sie halten die Vegetation kurz und stabilisieren durch ihre Klauen gleichzeitig den Boden.

Sheep take care of the dike at the Alfsee – they keep the vegetation short and at the same time stabilize the ground with their feet.

Alfhausen



Das Reservebecken ist geprägt von einem zentralen See, der von Feuchtwiesen, Bruch- und Auewäldern sowie weiteren Stillgewässern umgeben ist.

The reserve basin is dominated by a central lake, which is surrounded by wet grasslands, swamp- and riparian forests as well as other standing water.

Alfhausen  
Alfseestraße

Reservebecken  
Reserve basin

Ableiter (Hase)  
Diversion (Hase river)

Auslaufbauwerk  
Discharge structure

Ausgleichsbauwerk  
Equalization structure

Freizeitzone  
Recreation area

Hauptbecken  
„Alfsee“  
Main basin

Bootshafen  
Harbor

Alfsee Ferien-  
und Erholungspark  
Alfsee Vacation and  
Recreation Park

Rieste

Start:  
Wanderparkplatz Alfsee  
Riester Straße  
49594 Alfhausen

TERRA.track  
Alfsee

- TERRA.track Alfsee (5,3 km)  
TERRA.track Alfsee (3 miles)
- Wander- und Radwege (i.d.R. auf der Dammkrone)  
Hiking and biking trail (usually on the top of the dam)
- Kein Betreten der vom Hauptweg abzweigenden Wege und Rampen / No trespassing on the paths and ramps branching off of the main trails
- Grenze des Naturschutzgebietes  
Boundaries of the nature protection area
- Freizeitzone im Wasser / Recreation area in water  
Keine Nutzung mit privaten Wasserfahrzeugen  
No use with private watercraft
- Freizeitzone auf der Dammböschung  
Recreation zone on the embankment  
Darf nur in der Zeit vom 01.04. bis 30.09. betreten werden.  
Entrance only from 04/10 to 09/30.
- 1 Naturschutz- und Bildungszentrum Alfsee  
Alfsee nature conservation and education center
- 2 Biologische Station Alfsee  
Alfsee Biological Station
- 3 Einstieg zum Storchentpfad  
Entrance to the Storchentpfad (Stork Trail)
- 4 StrandArena Dubbelausee  
Dubbelausee Beach Arena
- Informationstafeln Storchentpfad  
Information panels for the Storchentpfad (Stork Trail)
- Hundefreilaufplatz (1,2 ha)  
Free run for dogs (~30 acres)
- P Parkplatz / Parking lot
- i Information Alfsee Ferien- und Erholungspark  
Information Alfsee Vacation and Recreation Park
- Beobachtungs- bzw. Schutzhütte mit QR-Code-Vogeltour  
Observation or refuge hut with QR code bird tour
- Café Bistro Seeterrasse / Café Bistro Seeterrasse
- Kein Radfahren auf der Überlaufschwelle  
No cycling on the overflow barrier

Hier geht's  
zum Tourenplaner



500 Meter

Dreihorst-  
brücke

Zuleiter (Hase)  
Feed line (Hase river)

## Vorhang auf!

Die Stars am Alfsee sind ohne Frage die Vögel. Bereits seit 2001 trägt der künstliche Stausee den Titel „EU-Vogelschutzgebiet“. Er gehört damit zu einem Verbund besonders bedeutender Schutzgebiete, die sich unter der Bezeichnung „NATURA 2000“ über ganz Europa erstrecken. Um diesen Lebensraum dauerhaft zu sichern, sind die Menschen aufgefordert, Rücksicht zu nehmen. Die Vögel danken dies mit ihrem zahlreichen Auftreten: Vogelschwärme, die in unserer Region ihresgleichen suchen. Ein herrliches Schauspiel!

Für Vogelfreund\*innen ist der Alfsee besonders während der Zugzeiten im Frühjahr und Herbst sowie in den Wintermonaten von November bis März interessant. An manchen Tagen kann die Anzahl der Vögel die 20.000-Marke überschreiten! Um dieses Treiben nicht zu stören, dürfen die Bereiche des Haupt- und Reservebeckens ganzjährig nur auf dem Dammkronweg betreten bzw. mit dem Rad befahren werden. Von hier aus bietet sich ein hervorragender Blick in die Flächen, ohne die Vogelscharen zu beeinträchtigen und aufzuschrecken. Auf Höhe des Absetzbeckens bis zur Dreihorstbrücke ist der untere, äußere Weg entlang des Damms zu nutzen.



**Aufgepasst!** Viele der hier rastenden Vögel hatten bisher keinen Kontakt zu Menschen, daher sind sie besonders scheu. Bereits das Betreten der Dammböschungen zum Wasser hinunter kann

tausende Vögel zur Flucht bewegen. Durch ständige Störungen verbrauchen Rastvögel Energie – Energie, die dann für ihren Weiterflug in die Überwinterungs- und Brutgebiete fehlt. Außerdem kann andauernder Stress bewirken, dass Brutplätze aufgegeben werden. Besonders störend sind freilaufende Hunde, die die Böschung bis zur Wasserlinie hinunter laufen oder sogar ins Wasser springen. Ein Hundefreilaufplatz findet sich am Bootshafen.



## Curtain on!

The stars at the Alfsee are without question the birds! Since 2001 the Alfsee bears the title "EU Bird Sanctuary". It belongs to a group of particularly important protected areas, which stretches over the whole of Europe under the title "NATURA 2000". To permanently secure their place on this stage, people are asked to be considerate. The birds express their thanks with numerous appearances: swarms of birds that are unparalleled in our region. A beautiful show!

For bird watchers, the times during migration periods in spring and autumn and during the winter months of November to March are particularly interesting. On some days the number of birds can exceed 20,000! In order not to disturb this spectacle, the areas of the main and reserve reservoirs can only be entered via the designated paths, or be traveled by bike. From here you have an excellent view of the area without disturbing or startling the flocks of birds. In the area from the sedimentation tank to the Dreihorstbrücke, you can use the path along the outer embankment of the dam.



**Attention!** Most of the migratory birds here have never had contact with people. Therefore, they are particularly shy. Just entering the embankments down to the water can send thousands of birds fleeing. Such constant disturbances cause the migratory birds to unnecessarily consume energy - energy that they need later for their onward flights to their wintering and breeding grounds. In addition, constant disturbances may cause nest sites be abandoned. Particularly disturbing are unrestrained dogs running on the embankment up to the waterline or jumping into the water. A dog zone is located at the harbor.